

ICANN73 | المنتدى المجتمعي الافتراضي – جلسة صياغة البيان الختامي للجنة الاستشارية الحكومية (1 من 4)
الثلاثاء 9 مارس/أذار 2022 – من الساعة 12:30 إلى الساعة 14:00 بالتوقيت الأطلسي القياسي

ستبدأ هذه الجلسة الآن.

[يجري الآن التسجيل]

مرحبًا بكم في جلسة صياغة بيان اللجنة الاستشارية الحكومية لاجتماع ICANN73 في يوم الأربعاء الموافق 9 مارس الساعة 04:30 م بالتوقيت العالمي المنسق. لن تجري تفقد الأسماء اليوم من أجل الوقت. وسيكون حضور أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) متاحًا في ملحق البيان الرسمي ومحضر اجتماع اللجنة.

جوليا تشارفولن:

لضمان شفافية المشاركة في نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN، يرجى تسجيل الدخول إلى جلسات Zoom باستخدام الاسم بالكامل. وقد يتم حذفك من الجلسة إذا لم تقم بتسجيل الدخول من خلال استخدام اسمك بالكامل. وإذا أردتم طرح أي سؤال أو إبداء تعليق، فيرجى توضيح ذلك من خلال ذكر كلمة <QUESTION> أو <COMMENT> في بداية الجملة أو نهايتها للسماح لجميع المشاركين برؤية طلبكم.

تتضمن الترجمة الفورية لجلسات اللجنة الاستشارية الحكومية جميع لغات الأمم المتحدة الست واللغة البرتغالية. وبإمكان المشاركين تحديد اللغة التي يرغبون في التحدث بها أو الاستماع إليها، من خلال النقر فوق أيقونة الترجمة الفورية الموجودة على شريط أدوات Zoom. وعند التحدث، يُرجى ذكر اسمكم لأغراض التسجيل، وكذلك اللغة التي ستحدثون بها إذا كنتم ستحدثون لغة أخرى غير الإنجليزية. يُرجى التحدث بصوت واضح وبسرعة معقولة للسماح بالتفسير الدقيق، والتأكد من كتم صوت جميع أجهزتك الأخرى.

وأخيرًا، تخضع هذه الجلسة، مثل جميع أنشطة ICANN الأخرى، لمعايير السلوك المتوقعة لمنظمة ICANN. ستجدون الرابط في الدردشة للرجوع إليه. وبهذا أود أن أترك الكلمة لرئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC، منال إسماعيل. تفضلني منال، شكرًا لك.

ملاحظة: ما يلي هو ما تم الحصول عليه من تدوين ما ورد في ملف صوتي وتحويله إلى ملف كتابي/نصّي. ورغم أن تدوين النصوص يتمتع بدقة عالية، إلا أنه في بعض الحالات قد تكون غير مكتملة أو غير دقيقة بسبب المقاطع غير المسموعة والتصحيحات النحوية. تنشر هذه الملفات لتكون بمثابة مصادر مساعدة للملفات الصوتية الأصلية، ولكن ينبغي ألا تُعامل كما لو كانت سجلات رسمية.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرا جزيلاً لك، جوليا، ومرحباً مجدداً بالجميع. هذه هي الجلسة الأولى لصياغة البيان. وسنعقد أربع جلسات مخصصة لصياغة البيان، لذلك سنعدّ جلسة غدًا قد نحتاجها أو لا نحتاجها ولكن من أجل الجلسة، فقد تم تحديد موعدها لمدة 90 دقيقة. أمل أن تكون قد أتحت لكم الفرصة للاطلاع على البيان. فقد تلقينا قراءة واحدة أمس للغة البيان التي كانت متاحة، وأكرر شكري لفريق الدعم والزملاء في اللجنة ممن تمكنوا من إدخال اللغة في البيان في تلك المرحلة المبكرة.

لذلك، أعتقد بأنه يمكننا المواصلة في البيان الختامي ببطء للتحقق فقط من الأشياء التي تحتاج إلى المراجعة في ضوء مناقشتنا بالأمس، وبعد ذلك يمكننا متابعة الأجزاء الناقصة، والتحقق من الحالة والتخطيط لمجئنا للجلسات. ومع ذلك، إذا تمكنا من التمرير لأسفل للتوقف عند الأجزاء التي تغيرت منذ الأمس. وكما ذكرنا بالأمس، فإن الأجزاء المميزة تخضع للتأكيد في الوقت المناسب، لذا فهي موجودة في البيان الرسمي ولكنها ستظل مُظلمة حتى يحين موعدها المناسب. إذن هذا امر بسيط ... ففي إطار الأنشطة المشتركة بين الدوائر، لدينا هنا تغيير طفيف في اللغة - أو إضافة في جدول أعمال الاجتماع الثنائي غدًا مع اللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين (ALAC)، وهو التنسيق بين لجنة ALAC و اللجنة الاستشارية الحكومية على المستوى الوطني. لذلك لا يزال هذا موضوعًا مثيرًا للاهتمام تم اقتراحه من جانب ALAC وهو محل تقدير أيضًا من جانب GAC، وسيكون على جدول أعمالنا غدًا.

سأقوم بالتمرير للأسفل، فقط لبيان ما إذا كانت هناك تغييرات أخرى. حسنًا، يوجد خطأ مطبعي بسيط في المسائل الداخلية، الجملة الأولى تحت عنوان رئاسة اللجنة الاستشارية الحكومية. وهي تقول: تتوجه اللجنة الاستشارية الحكومية بالشكر للسادة نواب الرئيس المنتهية ولايتهم. ثم تغيير آخر هنا في ضوء حقيقة أن فترة نائب الرئيس هي سنتان وليست سنة واحدة، لذلك بحلول نهاية هذا الاجتماع سيكون هذا هو منتصف المدة للرئيس وليست بدايتها. لذا تقول الجملة الآن، بأن نهاية اجتماع ICANN73 تمثل بداية فترة جديدة لنواب الرئيس الجدد كجزء من فريق قيادة اللجنة الاستشارية الحكومية المكون على النحو التالي - ثم إدراج الجميع. لذا شكرًا لكم على التصحيح، وأنا أقدر ذلك. ونحن نقبل النص. لكن من فضلكم، إذا كان لديكم تعليقات، فقط

ارفعوا أيديكم. ولدينا نص جديد من مجموعة عمل السلامة العامة (PSWG). سأقرأها ببطء، إذا استطعنا.

فابيان بيتريمو: منال، إذا سمحتي لي، فقط للإبلاغ إلى بينيديتا الذي يعتني بالتمرير الذي نشهده- لا أعرف ما إذا كان هذا على شاشة Zoom الخاصة بي فقط، ولكن يبدو أننا نواجه مشكلات في التحديث.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: بالضبط.

فابيان بيتريمو: حسناً، بينيديتا، حاول التمرير مرة أخرى ببطء. نعم، يبدو أننا نملك عرضاً مستمراً- لذا أثناء التمرير، بينيديتا، هل يمكنك التحقق من طريقة عرضها في Zoom بالتوازي أم لا؟

بينيديتا روسي: لا، أرى أنه على خير ما يرام من جهتي. اسمحوا لي أن أحاول إيقاف المشاركة والمحاولة مرة أخرى. وأعتذر عن ذلك.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: وفي أثناء ذلك، اسمحوا لي أن أعطي الكلمة لنايغل. أرى يد نايغل مرفوعة. ممثل المملكة المتحدة، تفضل رجاءاً.

ممثل المملكة المتحدة: نعم، شكرًا جزيلًا. مساء الخير وشكرًا لك منال. اعتذر ولكننا نود فقط إعادتك إلى بداية البيان الختامي حيث أشرنا إلى البيانات التي تم صياغتها في الجلسة العامة الافتتاحية للجنة اللجنة الاستشارية الحكومية في يوم الاثنين.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: نعم، نحن نقوم بالتميرير للخلف، وشكرًا لك، بينديتا، أرى أن الشاشة أفضل بكثير. شكرًا لك، فايان. نعود اليك يا نايجل.

ممثّل المملكة المتحدة: شكرًا جزيلًا لكِ الشاشة على ما يرام. حسنًا، كانت لدينا جملة هناك بشرط أن أفكر في الأمانة التي نظرنا إليها الليلة الماضية بإيجاز شديد، وقالت إن اللجنة تود الإشارة إلى البيانات التي أدلى بها أعضاء اللجنة، وما إلى ذلك. حيث قمنا بمناقشة هذا الأمر في لندن سابقًا، ونود أن نقترح تغييرًا طفيفًا عليه، لجعله أكثر تحديدًا قليلاً ولكن أيضًا لجعله أكثر قابلية للفهم لجمهور أوسع عندما يُقرأ هذا في المستقبل حول عما كانت هذه العبارات في المقام الأول. ونظرًا لأن البيانات، على الرغم من أنها مرتبطة بالطبع بالرسالة الأوكرانية إلى ICANN، وما إلى ذلك، فقد كان لها أهمية أوسع. لذا فإن النص، النص الأدنى الذي اعتقدنا أنه يمكن استخدامه سيكون، وباستخدام نفس اللغة، تود اللجنة الاستشارية الحكومية الإشارة إلى البيانات التي أدلى بها أعضاء اللجنة حول الإجراء الذي اتخذته روسيا ضد أوكرانيا، خلال الجلسة العامة الافتتاحية للجنة الاستشارية الحكومية.

لذلك نعتقد بأن هذا يُشير بشكل أكثر دقة إلى موضوع البيانات التي تم الإدلاء بها. لكن من الواضح أن أعضاء اللجنة الآخرين سيكون لديهم وجهات نظر. شكرًا جزيلًا.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك يا نايجل، إذا كان بإمكانكم الآن تأكيد ما هو مكتوب على الشاشة حول الإجراء الذي اتخذته روسيا ضد أوكرانيا.

ممثّل المملكة المتحدة: نعم بالفعل. وأثناء الجلسة العامة الافتتاحية للجنة الاستشارية الحكومية، نقطة.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: حسنًا.

ممثل المملكة المتحدة:

عذراً، من الواضح أن المرء سيحتاج إلى التذييل للإشارة إلى البيانات. نعم.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: حسناً. شكراً جزيلاً لك، نايجل. شكراً لك، ممثل المملكة المتحدة. لقد اقترحنا الآن نصاً على الشاشة وتوقفنا مؤقتاً لنرى ما إذا كانت هناك أية تعليقات على النص المقترح. إذا لم يكن هناك تعليقات، فأعتقد بأننا مستعدون للمواصلة. ولدينا هذه الجملة الآن مع التذييل، لذلك حرصنا على ألا يختفي التذييل بالنصوص المشطوبة. شكراً جزيلاً.

ومرة أخرى، سنعيد التأكيد على أن البيانات سيتم إلحاقها بالمحضر، وبالفعل قمنا بتجميع البيانات وجمعت جوليا ملفاً واحداً يضم كل البيانات، وبمجرد أن - تنقصنا ترجمتين لبيانين. فبمجرد اكتمال كل شيء، سيتم إرفاق هذا بالمحضر. ولكن، كما تعلمون، قد يستغرق إصدار المحضر بعض الوقت، ليس بالسرعة التي يتم بها إصدار البيان. نايجل هل هذا طلب للتعليق قديم أم حديث؟ حسناً. ثم في ظل عدم وجود تعليقات أخرى، أعتقد أنه يمكننا التمرير لأسفل إلى لغة مجموعة عمل السلامة العامة. شخص ما، نعم، يحتاج إلى كتم الصوت. شكراً.

لذا فإن النص الذي تلقيناه من مجموعة عمل السلامة العامة في اللجنة الاستشارية الحكومية، وبفضل لورين وكريس، الرئيسان المشاركان للمجموعة وبالطبع جميع المشاركين، واصلت مجموعة عمل السلامة العامة في اللجنة الاستشارية الحكومية عملها لمكافحة إساءة استخدام DNS وتعزيز الوصول الفعال إلى تسجيل اسم نطاق البيانات. حيث ترأست مجموعة عمل السلامة العامة جلسة لتحديث اللجنة الاستشارية الحكومية حول إساءة استخدام DNS والتي تضمنت، عرضاً تقديمياً من أحد مؤلفي دراسة تم إصدارها مؤخراً حول إساءة استخدام DNS بتكليف من المفوضية الأوروبية. ثانياً، تحديثات المبادرات المختلفة من منظمة ICANN والمنظمة الداعمة للأسماء العامة (GNSO) والكيانات الخاصة للبحث، وتقييم، وتخفيف إساءة استخدام DNS. وثالثاً، عرض متابعة من ممثل اليابان بخصوص مسجلي أسماء النطاقات الخبيثة والاستراتيجيات التي يستخدمونها لتجنب الكشف والمسؤوليات. شددت مجموعة عمل السلامة العامة (PSWG) أيضاً إلى تركيزها المستمر على إساءة استخدام نظام اسم النطاق

DNS، وناقشت الخطوات المحتملة للمواصلة التي تشمل تقييم كيفية تحسين أحكام العقد للاستجابة لإساءة استخدام نظام اسم النطاق DNS.

إذن، بالانتقال إلى الفقرة الثانية: واصلت مجموعة العمل مشاركتها النشطة لدعم مجموعة اللجنة الاستشارية الحكومية الصغيرة من خلال المشاركة في فريق مراجعة تنفيذ المرحلة الأولى، وفريق المنظمة الداعمة للأسماء العامة (GNSO) لتحديد نطاق الدقة، وفريق GNSO الصغير الذي يناقش تقييم التصميم التشغيلي (ODA) لمنظمة ICANN، لتوصيات المرحلة الثانية من عملية وضع السياسات المعجلة (EPDP). حيث أكدت مجموعة العمل على أهمية بيانات التسجيل الدقيقة للتحقيق بشكل أفضل في إساءة استخدام DNS. وأبرزت مجموعة عمل السلامة العامة PSWG أن تقييم التصميم التشغيلي ODA أثار العديد من الأسئلة حول الاستخدام والتكاليف المتوقعة وأشار إلى إمكانية أن تكون التجربة إضافة قيمة يمكن أن تقلل من المخاطر الإجمالية من خلال استخدام نموذج أولي لتقليل الجهول بالنسبة للمخاوف الفنية والتشغيلية المحددة.

أثناء اجتماع ICANN73، أجرت مجموعة عمل السلامة العامة (PSWG) مناقشات مع مؤسسة ICANN، بما في ذلك ممثلو مكتب كبير مسؤولي التكنولوجيا؛ فريق الأمن والاستقرار والمرونة؛ النطاقات العالمية والاستراتيجية؛ والامتثال التعاقدية. اللجنة الاستشارية للأمان والاستقرار (SSAC)؛ ومجموعة أصحاب المصلحة للسجلات والمسجلين؛ ومجموعة أصحاب المصلحة التجاريين، بين قوسين، الملكية الفكرية، ودوائر الأعمال التجارية، ومقدمي خدمات الإنترنت من المؤسسة الداعمة للأسماء العامة وIPC وBC وISP. وأعتقد بأنه ينقصنا علامة تنصيب النهائية هنا. أو لدينا علامة تنصيب زائدة أعني. شكرًا لك، فايان.

إذن، هل لدينا أي نص إضافي في الأسفل؟

هذا كل شيء.

فايان بيتريمو:

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: حسناً. شكرًا لك، فايبان. سأتوقف هنا لمعرفة ما إذا كانت هناك أية تعليقات. حسناً. لا أرى أي شيء، إذن فلننتقل إلى أي شيء آخر جديد من أمس.

فايبان بيتريمو: منال، أعتقد أننا مررنا بالأمس بإطار العمل العالمي للمصلحة العامة، من خلال هذا القسم. فقد أشرتني إلى أنه كان هناك نقاش في ذلك الوقت حول توجيه الشكر لأفري دوريا من مجلس إدارة ICANN على عرضها التقديمي. وأعتقد أننا ما زلنا نتوقع نصًا لهذا الجانب. وخلاف ذلك، فإننا نعمل أيضًا على عكس التذييلات التي تم تضمينها في [يتعذر سماعه] ولكن واجهتنا تحديات مع التنسيق حتى الآن لذا سنضيف ذلك. مجرد إضافة التذييلات بقدر ما نشعر بالقلق ومرة أخرى صياغة نص إضافي لشكر أفري دوريا، على ما أعتقد.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلًا لك، فايبان، وأعتذر لمواصلة تحدي اقتراحاتي. وأنا فقط أتساءل - ولا أتحدى لكنني أتساءل فقط - إذا كنا نشكر أفري دوريا ما إذا كان ينبغي لنا أيضًا أن نشكر إيفيت، أعتقد أنه كان اسمها، السيدة التي قدمت عرضًا حول دراسة المفوضية الأوروبية حول إساءة استخدام DNS. كما أتساءل عما إذا كنا نفتح الباب لكثير من الشكر أم أنه مجرد لأفري دوريا؟ هل يجب أن نكون متسقين ونتوجه بالشكر للجميع؟ ما هي المعايير حتى نكون صارمين حول من شكرنا ومن لم نشكره. إنه سؤال عصف ذهني، لذا إذا كانت أي تعليقات من الزملاء في اللجنة الاستشارية الحكومية أو أي معلومات واقعية من فريق الدعم ستكون محل تقدير كبير. لأنني أشرت يا فايبان، إلى ذلك - نعم، لذا أشكرك على إعلامي بالاسم بالضبط. حسناً، كان الاسم هو إيفيت بولوفيتش. وشكرًا لك يا نايجل على إبداء آرائك في الدردشة، مؤكداً أننا يجب أن نشكرها، خاصة وأنها كانت متحدثة خارجية. لذلك هذا يمكن أن يكون أحد المعايير.

تفضل يا فايبان. أرى أنك تطلب الكلمة.

فابيان بيتريمو:

شكرًا يا منال. فيما يتعلق بعبارات الشكر في هذه البيانات، لم نتحقق لبيان ما إذا كان ذلك قد تم بشكل منهجي مقارنة بالعروض التقديمية التي تم تقديمها إلى اللجنة الاستشارية الحكومية في اجتماعات مختلفة، ولكن على مدار السنوات العشر الماضية، وجهنا الشكر لمجموعة متنوعة من مقدمي العروض لذلك لن يكون غير متنسق، كما أعتقد، مع الممارسات السابقة أن أشكر نوعًا من الخارج - ليس من المؤسسة، أو عضوًا مباشرًا من مجتمع ICANN يُقدم إلى اللجنة. أردت فقط [المشاركة].

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية:

شكرًا لك، فابيان. حسنًا، أعتقد أنه سيكون من العدل أن أشكر إيفيت، بصفتها ضيفًا متحدثًا خارجيًا، وأفري كعضو في مجلس الإدارة، والتي استفادت من وقتها مرتين للتحديث مع اللجنة. أنا أتطلع لمعرفة ما إذا كانت هناك أي طلبات لأخذ الكلمة. وبخلاف ذلك، سوف أعتبر هذا الصمت بمثابة اتفاق، وأرى بالفعل تأكيدًا صريحًا من خورخي في الدردشة. شكرًا جزيلًا لك يا جورج. وبذلك، فابيان، هل هذا طلب قديم؟

نعم. أعتذر.

فابيان بيتريمو:

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية:

هل يوجد أي شيء إضافي في الجولات اللاحقة؟ أعتقد بأننا قمنا بمراجعة النص أمس. وشكرًا لك خورخي على تعليقك في الدردشة. لقد أبدت أفري مرونة كبيرة ووقتًا سخيا للمشاركة في جلساتنا. في الواقع، أوافق بشدة. وأرى لويزا أيضًا ممثلة كندا توافق.

لذا، إذا مررنا لأسفل، فإننا نفتقد الآن - ولدينا المزيد من النص ضمن التخفيف من إساءة استخدام DNS، لذلك ربما يمكننا قراءة النص مرة أخرى.

لذلك أصبح النص الآن كما يلي: ناقشت اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) دراسة حديثة حول إساءة استخدام نظام اسم النطاق DNS قدمته المفوضية الأوروبية. وتوفر هذه الدراسة العديد من دراسات الحالة القيمة، وتوضح الجهات الفاعلة المختلفة في منظومة الإنترنت، وتقدم

توصيات حول كيفية استجابة الجهات الفاعلة المختلفة على سبيل المثال، السجلات، أمناء السجلات، الوكلاء، مزودي الاستضافة، المشتركين وما إلى ذلك لإساءة استخدام نظام اسم النطاق DNS الذي تحدث ضمن الطبقات المختلفة لنظام اسم النطاق DNS. فبينما لا تُعطي الدراسة جميع الأنشطة الضارة أو غير القانونية - عذرًا. وفي حين أن جميع الأنشطة الضارة أو غير القانونية التي تغطيها الدراسة تقع ضمن اختصاص ICANN، فإن اللجنة الاستشارية الحكومية هي مكان مهم للحكومات لمناقشة اساءة استخدام نظام اسم النطاق DNS والعمل نحو الحلول التي يمكن تحقيقها داخل ICANN وخارجها.

أعربت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بالإضافة إلى ذلك عن تقديرها للتقرير النهائي لمجموعة الدراسة الفنية لمبادرة تيسير أمن نظام اسم النطاق DNS، بتكليف من رئيس ICANN التنفيذي، التي تناولت حوادث الأمن الواقعية التي تستهدف البنية التحتية لنظام اسم النطاق DNS والإجراءات الموصى بها لمؤسسة ICANN لتسهيل وتعزيز الأمن. وأخيرًا، تُشير اللجنة الاستشارية الحكومية GAC إلى الأنباء المتعلقة بالإطلاق القادم لأداة التبليغ عن اساءة استخدام نظام اسم النطاق المركزية، كما وضعها معهد اساءة استخدام نظام اسم النطاق DNS، وأعربت عن اهتمامها بتلقي معلومات أكثر تفصيلاً حول هذه الأداة عندما تصبح متاحة. لذلك، أعتقد بأنه ربما يمكننا إدخال الاختصار الخاص بأداة الإبلاغ عن إساءة الاستخدام المركزية بين قوسين، CART. وأنا أتساءل عما إذا كنا بحاجة إلى هنا أخيرًا. ولا يزال لدينا فقرة إضافية أعتقد أنه قدمه ممثل اليابان.

لذلك دعونا نقرأها ثم نرى كيف يرتبط. ووفقًا على مناقشات ICANN 72 حول موضوع التنقل بين المسجلين، حيث يتجنب المسجلون عواقب إساءة استخدام DNS من خلال نقل أسماء نطاقاتهم إلى مسجل مختلف. ناقشت اللجنة الاستشارية الحكومية السيناريو الذي بموجبه المشترك الذي يبدو أنه نفسه متورط في عدة تسجيلات لأسماء نطاقات منتهكة مختلفة لدى أمين السجل نفسه. ويمكن أن تساعد دقة بيانات التسجيل، بالإضافة إلى التدقيق الفعال والمستمر لأمناء السجلات من خلال امتثال ICANN، في تقليل هذا النوع من اساءة استخدام نظام اسم النطاق DNS. وترى اللجنة الاستشارية الحكومية أن التعاون مع المجموعات الأخرى وبرامج الإخطار الموثوق بها، من بين العديد من الخيارات قيد المناقشة حاليًا داخل مجتمع ICANN، تستحق مزيدًا المناقشة أيضًا.

لذا فأنا أتوقف هنا وأحاول الرد على الدردشة. لذلك أرى نايجل، وأعتقد أنه موافق على الحذف أخيراً وسوزان أيضاً. حسناً، شكراً للممثلة المملكة المتحدة والولايات المتحدة، ورجاء، يا سوزان، تفضلي.

ممثّل الولايات المتحدة الأمريكية: مرحباً، سيدي الرئيس. أعتقد أننا نفكر في متابعة المناقشة القوية للغاية التي جرت خلال الجلسة العامة، سواء لإضافة جملة قصيرة للغاية أو جملتين للتفكير في هذا الموضوع. لذا إذا كان بإمكانني نشر ذلك فقط وأقول إننا سنتابع الأمر بإيجاز.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: بالتأكيد. شكراً لك، سوزان. هل تقصدين في البداية أو شيء هنا يناسب هذا القسم؟ عذراً.

ممثّل الولايات المتحدة الأمريكية: نعم، أمر يناسب هذا القسم. أنا لست متأكدة تمامًا على وجه التحديد عن موضعها، لكنها ستكون مجرد جملة موجزة تعكس موضوع الجلسة العامة.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: رائع، شكراً. تمت ملاحظة ذلك، سوزان، شكراً لك. وأرى أنا نايجل يطلب الكلمة. نايجل، من فضلك تفضل.

ممثّل المملكة المتحدة: نعم، شكراً جزئياً. تعليقي هو مجرد تعليق بسيط على الفقرة الأخيرة التي اطلعنا عليها. فأنا أعتقد أن مناقشة الكلمة في النهاية هي غير صحيحة تمامًا. فالأمر ربما يستحق مزيداً من الدراسة أو يستحق المزيد من التفكير أو - لأنه ليس مجرد مناقشة، أعني، أعتقد أنه أكثر من ذلك بقليل. ولكنها ليست نقطة هامة ولكنني أعتقد بأنها ستقرأ بشكل أفضل مثل هذه. شكراً.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلًا لك نايجل، تم وضعها في الاعتبار. وأمل أن يكون ممثل اليابان أيضًا - أعتقد أن النص تم تقديمه من قبل ممثل اليابان أو على الأقل يعكس المناقشة حول عرض اليابان، وأمل أن يكونوا على ما يرام أيضًا مع هذا التحسين الطفيف، وأود أن أقول، وأرى ممثل اليابان في الدردشة يؤكد. شكرًا.

سوزان، هل هذا طلب جديد؟

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية: لا، أعتذر.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: لا بأس. حسنًا، إذا لم يكن هناك أي شيء آخر تحت إساءة استخدام DNS، ومرة أخرى، شكرًا على النص المقدم والإشارة إلى طلب ممثل الولايات المتحدة لإضافة جملة لاحقًا. لذلك يمكننا المواصلة. أنا فقط أقرأ ما كتبه كريس في الدردشة. اتفق مع التغيير في الاعتبار ولكن أيضًا لم تعد هناك حاجة بعد ذلك. هل يمكننا العودة مرة أخرى إلى النص، رجاءًا. تستحق مزيدًا من الدراسة - نعم، دعونا نحذفها أيضًا. هل توجد أي اعتراضات على هذا التحسين الثاني؟ فايبيان، أرى أن يدك مرفوعة.

فايبيان بيتريمو: أردت فقط الإشارة إلى أنه الآن بعد أن أكملنا القسم الفرعي 5 من القضايا ذات الأهمية بالنسبة للجنة الاستشارية الحكومية، أعتقد أننا قد تخطينا القسم الفرعي الثاني في الجولات اللاحقة من نطاقات gTLD الجديدة--

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: نعم. كنت أتساءل عما إذا كان هناك أي شيء جديد من الأمس. لقد قمنا بقراءتها بالأمس ولكن يمكننا إجراء قراءة ثانية وأرى بالفعل يد بينيديتا مرفوعة لذا فلنمنح بينيديتا الفرصة أولاً، من فضلك، تفضل.

بينديتا روسي:

شكراً جزيلاً لك يا منال. مجرد ملاحظة لوضع علامة على الموضوع الذي يحتاج إلى تغيير، فقط الجملة الأخيرة، من حيث الإشارة بدلاً من تغيير المعنى الفعلي للجملة، لذلك فهي مجرد مرجع، بيان اللجنة الاستشارية الحكومية في بكين مع المرجع الفعلي، لذلك ربما تستحق قراءة مرة أخرى.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: بالتأكيد. شكراً جزيلاً لكما بينديتا وفابيان. حسناً،

فالنص الموجود في الجولات اللاحقة من نطاقات gTLDs الجديدة هو: ناقشت اللجنة الاستشارية الحكومية الجولات اللاحقة من نطاقات gTLDs الجديدة وتلقت تحديثاً من مؤسسة ICANN حول حالة العمل الحالية لمرحلة التصميم التشغيلي (ODP)، وفيما يتعلق بتوصيات السياسة في التقرير النهائي لمجموعة عمل عملية تطوير سياسة المنظمة الداعمة للأسماء العامة. وحول الإجراءات اللاحقة لنطاقات gTLDs الجديدة. ستستمر اللجنة الاستشارية الحكومية GAC في الحفاظ على قنوات الاتصال المفتوحة مع مؤسسة ICANN طوال مرحلة التصميم التشغيلي، مع توفير الإسهام حسب الاقتضاء أثناء مراحل التشاور مع المجتمع. عقب دعوة من مجلس إدارة ICANN لحوار إدارته للجنة الاستشارية الحكومية (GAC) والمنظمة الداعمة للأسماء العامة (GNSO) بهدف استكشاف طريقة مقبولة للأطراف للمواصلات بشأن النطاقات العامة المغلقة، تعتزم اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) الاستجابة بشكل إيجابي، مشيرةً إلى استعدادها للإسهام في هذا الجهد. حيث ستواصل اللجنة المشاركة في إيجاد حل وسط يتعلق بالتطبيقات العامة المغلقة في الجولة التالية من نطاقات gTLDs الجديدة مع الالتزام ببيان اللجنة في بكين حيث يجب أن يخدم الوصول الحصري للسجل، علامة التنصيب، هدف المصلحة العامة، علامة التنصيب الأخيرة. لذلك أعتقد بأنه مرجع جيد إذا كان يُشير إلى بيان بكين السابق الذي نتفق معه. لذا هل يوجد تعليقات على هذا الأمر؟ وإذا لم يكن هناك تعليقات، فيرجى متابعة تلقي الرسالة المذكورة، وأنا لست متأكدة مما إذا كانت قد تم تعميمها بالفعل، ولكن إذا لم يتم تعميمها، فسيتم إرسالها قريباً. إنه رد إيجابي بسيط على طلب مجلس الإدارة. وأمل أن تتمكن من إخراج هذا في أقرب وقت ممكن.

أنا فقط أقرأ ما كتبته فيلبيرا في الدردشة: لازلنا نتبادل حول موضوع الدقة بين قادة الموضوع، لكنني أعتقد أننا سنكون جاهزين قريباً. إذن، شكراً لك فيلبيرا، تم وضعها في الاعتبار. وأكد

بينديتا أن الخطاب قد تم تعميمه بالفعل على أعضاء اللجنة في وقت سابق اليوم. لذا شكرًا جزيلاً لك يا بينديتا، أنت تتمتع بتعدد مهام فعال للغاية

مع ذلك، لدينا عنوانان ناقصان بشأن الدقة وأكدت فيليميرا أنها ستقدم نصًا قريبًا وتنفيذ توصيات المرحلة الأولى من عملية وضع السياسة المعجلة حيث أعتقد أن كريس قال إنه يمكنه المساعدة في بعض مسودة النص هنا. هل يوجد أي شيء ناقص آخر؟ وإذا لم يكن هناك أي شيء ناقص، فالأهم من ذلك هو أي شيء يجب وضعه تحت - أعني، هل يجب أن نتوقع أي شيء بموجب مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية إلى مجلس الإدارة، فابيان، من فضلك تفضل.

فابيان بيترينو: فقط فيما يتعلق بتخفيف إساءة استخدام DNS، في التعليق هنا لدينا نص اقترحه ممثل الولايات المتحدة، لذلك أتساءل عما إذا كان ينبغي لنا محاولة توطينه في النص الحالي، ولا أعتقد أن لدينا إرشادات حول هذا الأمر. لقد قمنا بلصقه في موضعه الأنسب. ربما بعد الاندماج الأول [يتعذر تمييزه].

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية: عفواً، إنها سوزان. أعتذر عن عدم رفع يدي.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: لا بأس، تفضلي. حسناً، نحن نحاول إدخال النص الذي شاركته مع فابيان، لذا إذا كان بإمكانك تأكيد ذلك، فلا بأس.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية: أعتقد أن ذلك سيكون على ما يرام وأرحب بأراء الزملاء الآخرين، ولكن هذا مناسب بالنسبة للولايات المتحدة. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: حسناً. شكراً لك يسوزان دعني أقرأ الجملة أولاً. تقول الجملة: استكشفت الجلسة العامة مسائل إساءة استخدام DNS المتعلقة بالتمييز بين التسجيلات الضارة والمواقع المخترقة. عالمياً تم الاتفاق على أهمية التمييز، وتم تسليط الضوء على عدد من الفرص للعمل في المستقبل. هل الجملة الأخيرة صحيحة، أم أننا نحتاج - حيث تم تسليط الضوء على عدد من الفرص للعمل المستقبلي، لذلك سأكون ممتنة لتأكيد ما إذا كانت هذه الجملة صحيحة أم لا، لكنني أرى يد فيليميرا مرفوعة، تفضلي.

فيليميرا جراو: نعم، شكراً يا منال. بالنسبة لي، الجملة مناسبة تماماً، فقط كنت أتساءل عما إذا كان الأمر يتعلق بباقي النص تحت إساءة استخدام DNS مرتبط بالجلسة العامة للجنة الاستشارية الحكومية، في حين أن ما هو مكتوب هنا يتعلق بجلسة ICANN العامة، وما إذا كان من المحتمل أن يكون أكثر منطقية أيضاً لوضعها في مكان ما بعد ما قمنا بصياغته حتى الآن أو قبلها، لكن ليس لدي مشاعر قوية في هذا الشأن. أنا - ربما الأمر فقط جدير بالذكر.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً لك، فيليميرا. نعم، بالنسبة لي هذا منطقي. حسناً، أنا أفكر بصوت عالٍ فيما إذا كان بإمكاننا طرحها - فهل يجب أن يوضع هذا في نهاية قسم إساءة استخدام DNS أو الانتقال إلى الجلسات العامة حيث أبلغنا عن مشاركتنا؟ يسوزان، هل لديك أي تفضيل؟

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية: لا، شكراً لك فيليميرا، ونحن ندرك النقطة، أو افقك. ولذا سنكون سعداء لوضعها في النهاية. وأعتقد أن كلمة أين أو، وربما أين هي الخيار الأفضل. شكراً.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: حسناً. شكراً لك، يسوزان. فلنلصق النص في النهاية، ويمكننا الآن حذف الأقواس المربعة. ممتاز. شكراً. وأنا أعتقد أنه عندما نقوم بالقراءة النهائية،

يمكننا فقط التأكد من أن الفقرات متصلة بصورة جيدة. ربما نحتاج إلى ربطه بطريقة ما. شكرًا لك، فابيان، على العنصر النائب في الوقت الحالي. هل هناك شيء آخر؟ فيليميرا، عذرًا. هل هذا طلب جديد؟

فيليميرا جراو: عذرًا يا منال. لا، لا أعرف لماذا تغير عرض الشاشة الخاص بي إلى حد ما، لذا لا أرى توزيع الورق الآن عند رفعه. عذرًا، إنه قديم.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: لا بأس. هل أي شيء آخر غير موجود باستثناء النص الخاص بالدقة والنصوص... فقط أشير إلى أنه ليس لدينا أي شيء بموجب مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية المُجمعة إلى مجلس الإدارة وهو أمر جيد. أنا فقط أبلغ عن هذا حتى إذا كان هناك شيء قادم لنكون على دراية به مبكرًا. فابيان، لقد رأيتك تُعيد الصوت. هل هناك أي شيء محدد؟

فابيان بيترينو: كنت سأخبركم فقط أننا لسنا على علم بالنص الإضافي في الأعمال باستثناء النص الخاص بالدقة وتوصيات المرحلة الأولى لعملية وضع السياسة [يتعذر سماعه] وهذا يتعلق بالمسائل ذات الأهمية.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: حسنًا. يبدو هذا رائعًا. حسنًا، فابيان، هل يوجد أي شيء آخر يحتاج إلى المراجعة في البيان ربما أغفلقته؟

فابيان بيترينو: لم تغفلي أي شيء يا منال، أعتقد أننا غطينا أحدث تعديلاتنا. أنا أعلم أنه بينما أقول هذا هناك عدد قليل - تعديل واحد يتم إجراؤه في نص مجموعة عمل السلامة العامة ولكنني أعتقد أنه غير جوهري، وإلا أعتقد أنه يمكننا مراجعة ما هو متاح في هذه المرحلة.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: حسنًا. إذن، هل يوجد أي شيء من زملائنا في اللجنة الاستشارية الحكومية؟ أرى يد نايجل مرفوعة، تفضل.

ممثّل المملكة المتحدة: نعم، شكرًا يا منال. وعذرًا على التدخل مرة أخرى. لا شيء بخصوص مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية، سيكون من دواعي سروركم أن تعرفوا، من المملكة المتحدة. فيما يتعلق بالقضايا ذات الأهمية، كما أشرت في الرسالة، شاركت أمس في جلسة جلسة عبر المجتمع حول القبول العالمي. أعتقد أننا نتحدث غدًا إلى اللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين (ALAC)، وهو امتياز دائمًا، والقبول العالمي مُدرج في جدول الأعمال هناك، واعتمادًا على كيفية سير هذه المناقشة، أعتقد أنه قد يكون من المناسب التفكير فيه على الأقل وأهمية من حيث أهدافنا العامة المتمثلة في الاتصال العالمي وتعدد اللغات على الإنترنت، وما إلى ذلك. ولكنني لا أحاول أن أكون مثيّرًا للجدل، أعتقد بأنه قد يكون من المفيد الإشارة إلى ذلك في المسائل ذات الأهمية ولكن ربما اعتمادًا على كيفية سير المناقشة غدًا. من الواضح أنني أرحب بآراء الآخرين.

فابيان بيترينو: منال، أنت في وضع كتم الصوت.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: معذرة، شكرًا لك. شكرًا جزيلاً لك، نايجل. في الواقع، إنه موضوع مثير للاهتمام، ليس فقط للخلف ولكن أيضًا - أعني، هناك العديد من الأشياء الجارية، لا سيما فيما يتعلق بنطاقات gTLDs الجديدة أيضًا. لذا من الجدير بالذكر أن نشكر على اهتمامنا بالموضوع داخل المجتمع. بالغ التقدير والامتنان. لذلك ربما يمكننا الحصول على عنصر نائب للقبول العالمي. وبالفعل سنعقد جلسة غدًا. فقط إذا ما ظهرت حالة الحاجة إلى مراجعة أي شيء في ذلك الوقت، يمكننا بالتأكيد القيام بذلك. لا أتوقع الكثير من النصوص، ولا أتوقع أن يكون الموضوع مثيّرًا للجدل، كما ذكر نايجل، لذلك أعتقد أنه سيكون من الجيد إذا لم نتمكن من إنهاء هذا اليوم، حيث يمكننا وضع العنصر النائب ووضع اللمسات الأخيرة غدًا بعد

جلسة اللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين (ALAC) قبل أن نبدأ في الختام. هل هذا معقول بالنسبة لكم؟

أرى نايجل يؤكد في الدردشة. ولا أرى أي طلبات أخرى لأخذ الكلمة. لذلك إذا لم تتم مناقشة أي شيء آخر في هذه المرحلة الزمنية، أعتقد أنه ربما يمكننا أخذ استراحة أطول والسماح للزملاء الذين يعملون على مسودة النص بالحصول على مزيد من الوقت للعمل على مسودة النص، ويمكننا الاجتماع مرة أخرى في ذلك الوقت من الجلسة التالية، في الساعة 14:30 بتوقيت سان خوان، 18:30 بالتوقيت العالمي. هل هذا مفهوم؟ وأرى نايجل من الاتحاد الكاريبي للاتصالات (CTU) يطلب رابطاً إلى مستند Google، من فضلك، بيان Google Doc إذا كان بإمكاننا مشاركته مرة أخرى في الدردشة من فضلك.

فابيان بيترينو: منال، سأرسل بريدًا إلكترونيًا إلى قائمة الاجتماعات لأن مشاركة الرابط في الدردشة سيكون عامًا.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: حسنًا. معك حق. حسنًا يا نايجل، برجاء توقع رابط على القائمة البريدية قريبًا. وشكرًا لك، لوبيزا لتأكيدنا أنه ربما يكون الاستراحة الطويلة أمرًا منطقيًا، مما يسمح للزملاء بالعمل على الأجزاء المتبقية، وبعد ذلك يمكننا الاجتماع مرة أخرى والاطلاع على النص وربما قراءة أخرى نهائية للبيان إذا كان هذا هو الأمر.

حسنًا، أتوجه بالشكر إليكم مرة أخرى جميعًا، فأنا أقدر الجهود التي وصلنا إليها حتى الآن وأتطلع إلى تلقي النص المتبقي. ومرة أخرى، فقط بالإشارة إلى أننا سنحتاج إلى عنصر نائب للقبول العالمي إذا لم نقم بذلك بعد، يُرجى إضافة عنصر نائب تحت المسائل ذات الأهمية للجنة الاستشارية الحكومية للقبول العالمي وفقًا لاقتراح نايجل هيكسون.

فابيان بيترينو: فقط لتأكيد بأننا أضفنا هذا نائب.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: رائع، شكرًا. وبالفعل أرى رسالة البريد الإلكتروني التي تحتوي على الرابط، لذا يجب أن يكون لدى الجميع رابط البيان الآن في صندوق الوارد لديهم. أقدر عملك على النص وفي البيان، وسنعاود الاجتماع الساعة 14:30 بتوقيت سان خوان، 18:30 بالتوقيت العالمي المنسق.

أتقدم بخالص الشكر للجميع. إلى اللقاء.

[نهاية النص المدون]